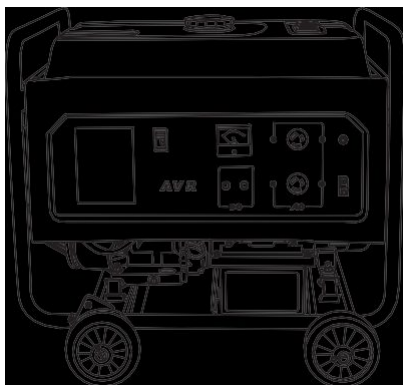




5 kW 5,5 kW 6 kW 7 kW 8 kW GENERÁTOR

Návod na obsluhu



Ďakujeme, že ste si vybrali generátor našej spoločnosti.

Tento návod obsahuje informácie o jeho používaní. Pred začatím prevádzky si ho pozorne prečítajte.

Pozorne. Bezpečná a správna prevádzka vám pomôže dosiahnuť najlepšie výsledky.

Všetky informácie v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií o produkte, ktoré boli k dispozícii v čase tlače. Obsah tejto príručky sa môže líšiť od skutočných častí v dôsledku revízií a iných zmien.

Naša spoločnosť si vyhradzuje právo na zmeny kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia a bez akýchkoľvek záväzkov. Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť reprodukováná bez písomného súhlasu našej spoločnosti.

Táto príručka by mala byť považovaná za trvalú súčasť generátora a mala by byť priložená k generátoru v prípade jeho ďalšieho predaja.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Vaša bezpečnosť a bezpečnosť ostatných je veľmi dôležitá. Do tejto príručky a na generátor sme zahrnuli dôležité bezpečnostné varovania. Tieto správy si prosím pozorne prečítajte. Bezpečnostná správa vás upozorňuje na potenciálne nebezpečenstvá, ktoré by mohli spôsobiť zranenie vám alebo iným osobám.

Každá bezpečnostná správa je označená symbolom bezpečnostného upozornenia  a jedným z troch slov: NEBEZPEČENSTVO, VAROVANIE alebo POZOR. Ich význam je nasledovný:

Nedodržanie pokynov môže mať za následok SMRŤ alebo vážne zranenie.



Nedodržanie pokynov môže mať za následok SMRŤ alebo vážne zranenie.



Ak nebudete postupovať podľa pokynov, MÔŽETE SA ZRANENIA.



Nedodržanie pokynov môže mať za následok poškodenie generátora alebo iného majetku.

OBSAH

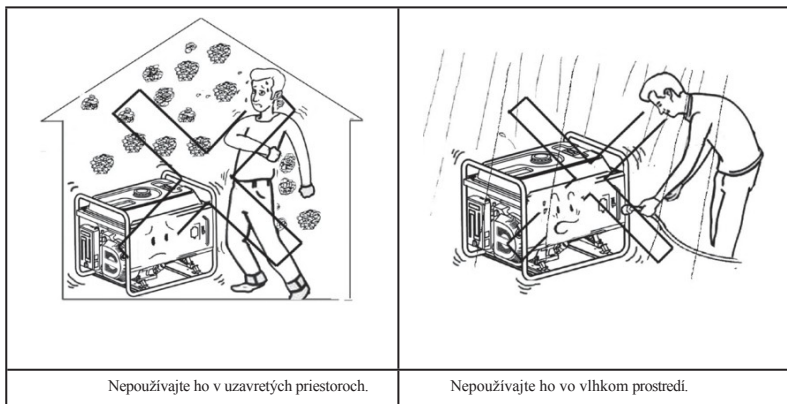
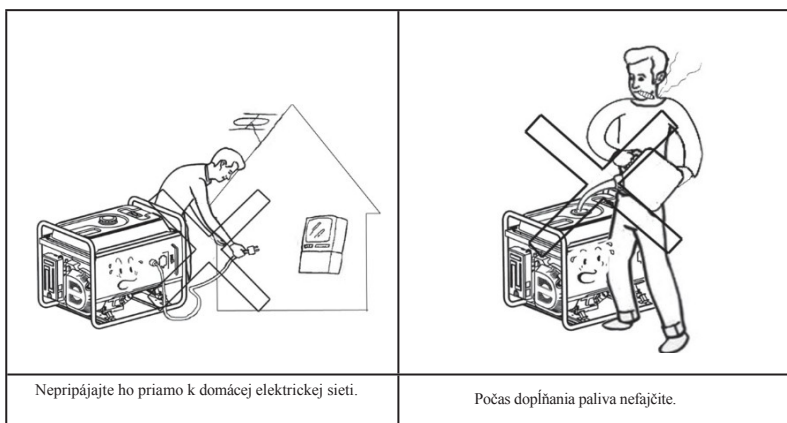
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
OBSAH	3
1. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	5
1. Bezpečnostná norma	5
2. Osobitné požiadavky	6
2. IDENTIFIKÁCIA KOMPONENTOV	8
1. Konštrukčný prvok	8
2. Typ motora a sériové číslo	12
3. OVLÁDANIE	11
1. Prepínač generátora	11
2. Spúšťač mechanizmus	11
3. Palivový ventil	12
4. Páčka sytiča	12
5. AC istič	13
6. Uzemňovacia svorka	13
7. Varovný systém oleja	13
4. PREVÁDZKA GENERÁTORA	14
1. Pripojenie k domácej elektrickej sieti	14
2. Uzemnenie generátora	15
3. Striedavý prúd	15
4. Jednosmerný prúd	16
5. KONTROLA PRE PREVÁDZKU	18
1. Motorový olej	18
2. Palivo	19

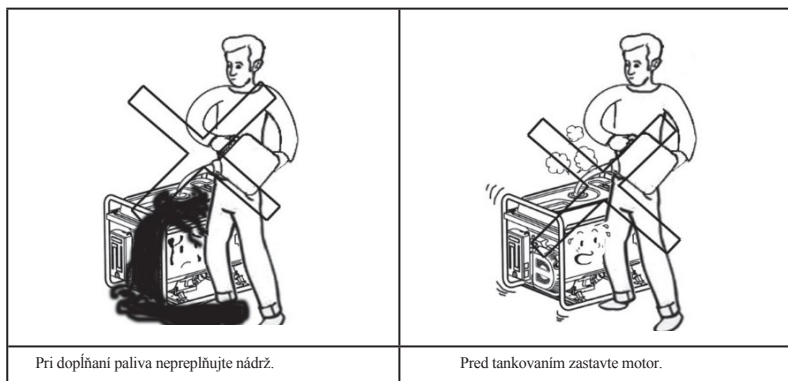
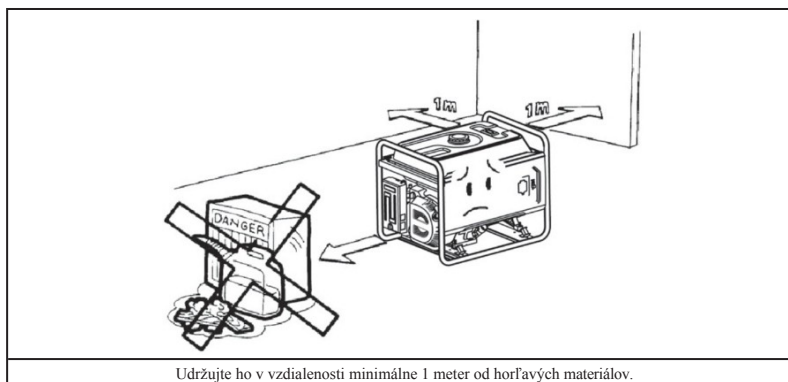
3. Batéria	20
6. ŠTART MOTORA	21
1. Spúšťač s navijakom	21
2. Elektrický štart	21
7. ZASTAVENIE MOTORA	22
8. ÚDRŽBA	23
1. Výmena motorového oleja	24
2. Servis vzduchového filtra	25
3. Čistenie nádrže na usadeniny paliva	26
4. Servis zapalovacích sviečok	27
9. SKLADOVANIE	28
10. ODSTRÁNENIE PORÚCH	30
11. SCHÉMA ZAPOJENIA	31
12. ŠPECIFIKÁCIE	34
13. KOLESO (VOLITEĽNÉ)	36

1. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

1. Bezpečnostná norma

Pred začatím používania generátora si prečítajte a pochopte tento návod na obsluhu. Môžete pomôcť predchádzať nehodám tým, že sa oboznámite s ovládacími prvkami generátora a budete dodržiavať postupy bezpečnej prevádzky.





2. Osobitné požiadavky na

- Elektrické zariadenia, vrátane kabeľáže a zástrčiek, nesmú byť vystavené vplyvom vonkajšieho prostredia.
- Istiace zariadenia musia zodpovedať vybaveniu generátora. Ak je potrebné vymeniť ističe, musia byť nahradené ističmi s rovnakými menovitými hodnotami a výkonovými charakteristikami.
- Generátor nepoužívajte pred uzemnením.

- Ak používate predlžovací kábel, mali by ste splniť nasledujúce požiadavky: pre 1,5 mm² nesmie byť kábel dlhší ako 60 m; pre 2,5 mm² nesmie byť kábel dlhší ako 100 m.



Nepreklapujte medzi 110 V a 220 V zaťaženia. Nepreklapujte medzi 115 V a 230 V zaťaženia.

2. IDENTIFIKÁCIA KOMPONENTOV

1. Štruktúra Funkcia

Spätný štartér

DC SVORKY PREPÍNAČ

VÝKONOVÝ ISOLÁTOR

GENERÁTORA

PÁKA ŠTARTÉRA

VZDUCHOVÝ
FILTER

ZEMNÍCK
A
SVORKA

PALIVOVÝ VENTIL

RUČKA NAVIJAKA

MERAČ
NAPÁTIA

PRÍPOJENIA STRIEDAVÉHO
PRÚDU
PRÍPOJENIA

JEDNOSMERNÝ PRÚD
PREPOJNÁ OCHRANA

VIEČKO PALIVOVEJ NÁDRŽE

KUKY ZAPALOVACEJ SVIEČKY

TLMIČ

Ručný/elektrický štartér

DC
PREŤAŽENIE
OCHRANA

OCHRANA PREČERPANIE PRÚDU AC
NAPÄTIA

PÁKA PREPÍNAČA GENERÁTORA

ŠTUK

VZDUCHOVÝ
FILTER

PALIVOVÝ VENTIL

RUČKA NAVIJAKA

VÍČKO PALIVOVEJ NÁDRŽE

UZEMŇO
VACIA
SVORKA

ZÁŠTOVKY AC BATÉRIA

STALÝ PRÚD
SVORKY

TLMIČ

KRYT ZAPÁLNEJ SVIEČKY

Spúšťáč spätného rázu (3 fázy)

(striedavý prúd) (ZÁSUVKY) PRÚD

STRIEDAVÝ PRÚD
IZOLÁCIA

VOLTMETER



PREPÍNAČ GENERÁTORA

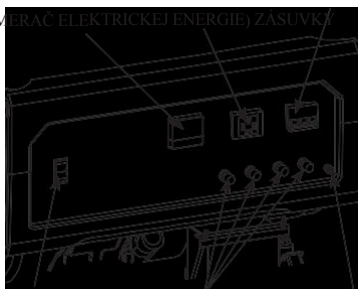
VIAZACIE POLE

UZEMŇOVACIA SVORKA

Recoil/Elektrický štartér (3 fázy)

VÝKONOVÝ IZOLÁTOR

(NAPÄTIE) (MERAC ELEKTRICKEJ ENERGIE) ZÁSUVKA



PREPÍNAČ GENERÁTORA

VIAZACIE POLE

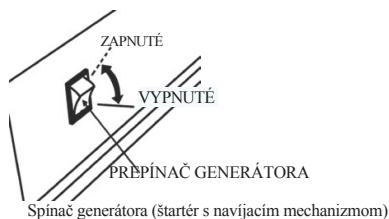
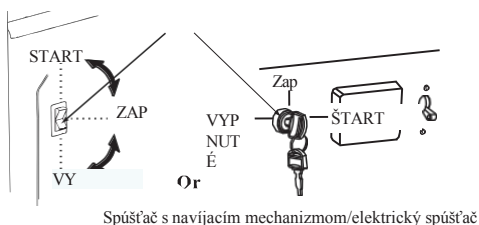
UZEMŇOVACIA SVORKA

2. Typ motora a sériové číslo



3. KONTROLA

1. Spínač generátora



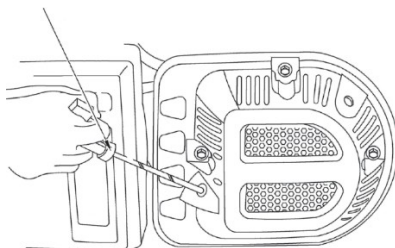
2. rky štartér s navijacím mechanizmom

Na naštartovanie motora jemne potiahnite za rukoväť štartéra, až kým neucítite odpor, a potom potiahnite prudko.

NOTICE

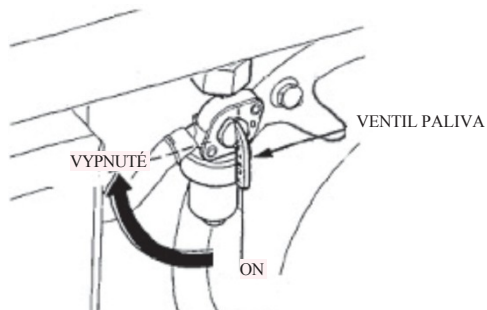
Nenechajte štartovacie držiadlo tlačiť späť proti motoru. Vráťte ho opatrne, aby nedošlo k poškodeniu štartéra.

RUČKA STARTERA



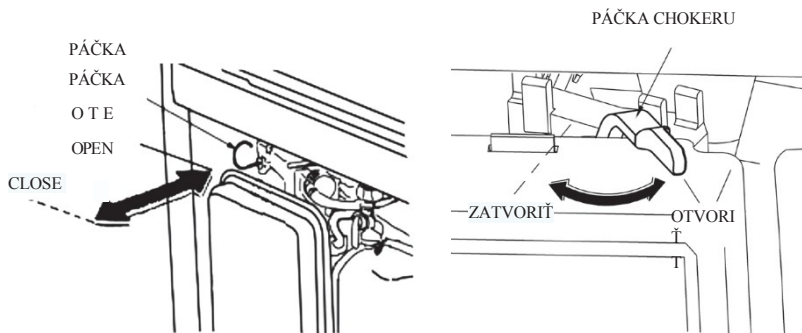
3. valve paliva

Ventil palivového potrubia reguluje prietok paliva z palivovej nádrže do karburátora. Po zastavení motora nezabudnite vrátiť páku do polohy „OFF“ (VYPNUTÉ).



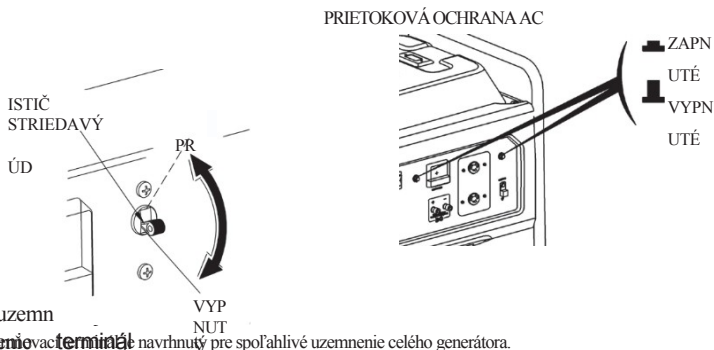
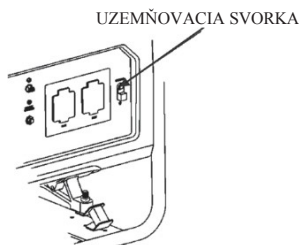
4. Páčka sytiča

Páčka sytiča sa používa na zabezpečenie obohatenia palivovej zmesi pri štarte studeného motora. Po naštartovaní motora pomaly presuňte páčku sytiča do polohy „OPEN“ (OTVORENÉ).



5. Iskrový istič / nadprúdová ochrana

Pret'aženie p r údom automaticky vypne istič, aby sa zabránilo skratu alebo pret'aženiu. Ak sa rozsvieti indikátor ochrany proti nadprúdu AC, ochrana proti nadprúdu je teraz v polohe „OFF“. Po niekoľkých minútach stlačte tlačidlo ochrany proti nadprúdu AC opäť do polohy „ON“. Ak sa istič automaticky vypne, resetujte ho.



7. Systém varovania o stave oleja

Systém varovania pred nedostatkom oleja je špeciálne navrhnutý tak, aby zabránil poškodeniu motora spôsobenému nedostatočným množstvom oleja v kľukovej skrinke. Keď hladina oleja v kľukovej skrinke klesne pod bezpečnú hranicu, systém varovania pred nedostatkom oleja automaticky vypne motor (aj keď je spínač generátora v polohe ON), aby zabránil poškodeniu motora v dôsledku nedostatočného množstva oleja.

4. R PREVÁDZKA GENERÁTORA

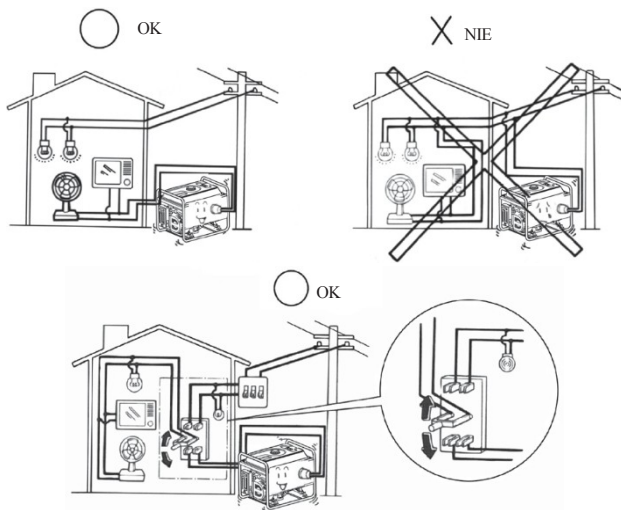
Prevádzkové prostredie generátora:

- Teplota: $-15^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$
- Vlhkosť: pod 95 %.
- Nadmorská výška: pod 1 000 m n. m. (ak je nadmorská výška vyššia ako 1 000 m n. m., výkon pre prevádzku znížený).

1. Pripojenie k domácej elektrickej sieti/supply

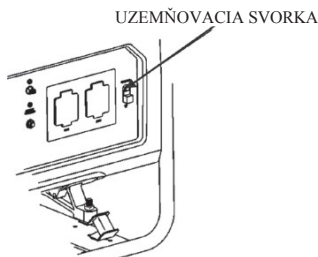
NOTICE

Pri pripájaní generátora k domácej elektrickej sieti musí pripojenie vykonať kvalifikovaný elektrikár. Po pripojení starostlivo skontrolujte elektrické pripojenia z hľadiska bezpečnosti a spoľahlivosti, inak môže dôjsť k poškodeniu, spáleniu alebo vyhoreniu generátora.



2. Uzemnenie generátora

Aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom alebo nesprávnemu použitiu vadného zariadenia, generátor by mal byť uzemnený izolovaným vodičom.



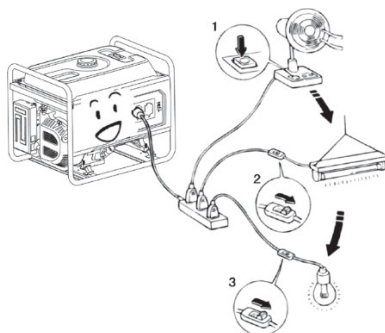
3. Striedavý prúd

Pred spustením generátora sa uistite, že celkový príkon (súčet odporových, kapacitných a indukčných záťaží) neprekračuje menovitý výkon generátora.

Pretiaženie výrazne skráti životnosť generátora.

NOTICE

Ak je k generátoru pripojených viacero záťaží alebo elektrických spotrebičov, najskôr pripojte ten s najvyšším štartovacím výkonom, potom ten s druhým najvyšším štartovacím výkonom a postupne pripájajte ostatné, každý s nižším štartovacím výkonom ako predchádzajúci, až nakoniec pripojte ten s najnižším štartovacím výkonom.



Kapacitné a indukčné zaťaženia, najmä zariadenia poháňané motorom, majú pri spúšťaní všeobecne vysoký štartovací prúd. Nasledujúca tabuľka slúži ako vodítko pri pripájaní elektrických spotrebičov

Typ	Spotreba energie		Typické zariadenie	Príklady		
	Štart	Nominálna		Zariadenie	Začiatok	Jmenovité
Kúrenie s žiarovkami	×1	×1	 Žiarovka  Televízor	 100 W žiarovka	100 VA (W)	100 VA (W)
Žiarivka	×2	×1,5	 Žiarivka	 Žiarivka 40 W	80 VA (W)	60 VA (W)
Motorové pohony	×3-5	×2	 Elektrický Ventilátor chladničky	 Chladnička 150 W	450-750 VA (W)	300 VA (W)

4. Priamy prúdcurrent

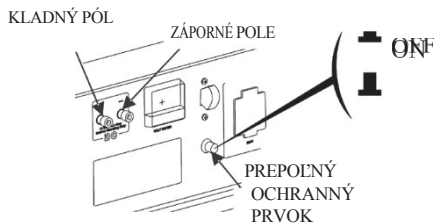
DC svorky

DC svorky sa používajú na napájanie DC záťaží s nižším výkonom a na nabitie iných batérií.

Svorka sú farebne označené takto: červená označuje kladnú (+) svorku a čierna označuje zápornú (-) svorku. Ako pripojiť záťaž: Záťaž musí byť pripojená k DC svorkám so správnou polaritou (kladný pól zaťaženia k kladnému pólu DC svorky a záporný pól zaťaženia k zápornému pólu DC svorky).

OCHRANA PREČERPANIA DC

V prípade preťaženia prúdom sa nadprúdová ochrana automaticky vypne, aby sa zabránilo skratu alebo preťaženiu záťaže. Ak indikátor nadprúdovej ochrany stúpne, nadprúdová ochrana je teraz v polohe „OFF“ (VYPNUTÉ). Stlačte tlačidlo nadprúdovej ochrany znovu, aby sa vrátila do polohy „ON“ (ZAPNUTÉ).



5. SKONTROLUJTE PRED ZAČIATKOM PREVÁDZKY

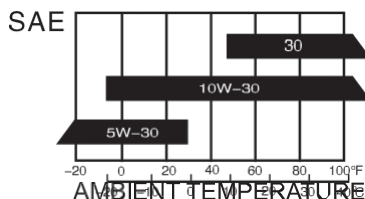
1. o motora

NOTICE

Motorový olej je hlavným faktorom ovplyvňujúcim výkon a životnosť motora. Olej bez detergentov a oleje pre dvojtaktné motory poškodzujú motor a nie sú odporúčané. Pred každým použitím skontrolujte hladinu oleja, pričom generátor musí stáť na rovnej ploche a motor musí byť vypnutý.

Odporúčaný motorový olej

Olej pre 4-taktné benzínové motory SF
podľa prevádzkovej klasifikácie API
alebo SAE10W-30 (odpovedá triede SG).



Ako skontrolovať hladinu motorového oleja:

Odstraňte viečko olejovej nádrže a utrite meracie tyčinku, aby ste ju vyčistili.

Skontrolujte hladinu oleja vloženíím meracej tyčinky do plniaceho otvoru bez jej zaskrutkovania.

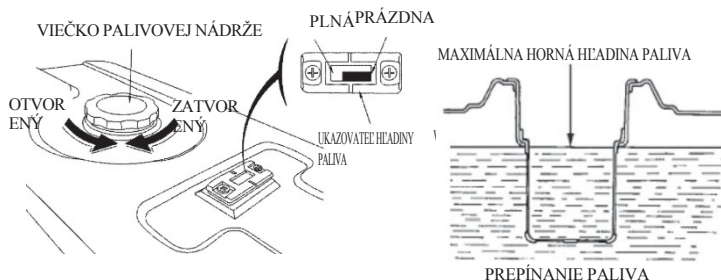
Ak je hladina nízka, doplňte odporúčaný motorový olej, kým hladina nedosiahne horné značka na meracej tyčinke.

Po doplnení nezabudnite vrátiť meracie tyčinky na miesto a pevne ich dotiahnuť.



2. Palivo

- 1) Skontrolujte ukazovateľ paliva.
- 2) Ak je hladina paliva nízka, doplňte palivovú nádrž. Nedovoľte, aby hladina oleja stúpila nad okraj palivového filtra.
- 3) Po doplnení paliva nasadíte a pevne utiahnete uzáver palivovej nádrže.



! WARNING

- Doplňujte palivo v dobre vetranom priestore pri vypnutom motore. Nikdy nefajčite a nedovoľte, aby sa v priestore, kde sa doplňa palivo do motora alebo kde sa skladuje benzín, objavili plamene alebo iskry.
- Nenapĺňajte palivovú nádrž nadmerne.
- Vyhňte sa opakovanému alebo dlhodobému kontaktu s pokožkou alebo vdychovaniu výparov paliva.
- Deti držte ďalej od paliva.
- Nikdy nepoužívajte zmes oleja a benzínu ani benzín obsahujúci nečistoty.

Používajte benzín s oktánovým číslom ≥ 90 .

Odporúča sa používať bezolovnatý benzín, pretože vytvára menej uhlíkových usadenín v motore a na zapalovacích sviečkach a predlžuje životnosť výfukového systému.

Nikdy nepoužívajte benzín po dátume spotreby alebo kontaminovaný benzín ani zmes oleja a benzínu. Zabráňte

, aby sa do palivovej nádrže nedostali nečistoty alebo voda.

3. Batéria

NOTICE

Nepoťahujte kladný a záporný pól batérie opačne (venujte pozornosť označeniu na kábloch), inak môže dôjsť k vážnemu poškodeniu generátora a batérie.

WARNING

- Pri nesprávnej manipulácii môže batéria explodovať a potenciálne poraniť osoby v okolí. Udržujte batériu mimo dosahu ohňa a horľavých materiálov.
- Z batérie sa uvoľňuje výbušný plyn, preto ju držte ďalej od ohňa. Pri nabíjaní alebo používaní batérie zabezpečte dobré vetranie.

6. ŠTARTOVANIE MOTORA

1. Spúšťač s navíjacím mechanizmom

- (1) Odstráňte všetky záťaž z výstupnej strany.
- (2) Otočte palivový ventil do polohy „ON“ (zapnuté).
- (3) Prepnite istič striedavého prúdu do polohy „OFF“ (VYPNUTÉ).
- (4) Otočte páčku sytiča do polohy „CLOSE“ (zatvorené).

NOTICE

Pri štartovaní motora v teplom stave nezatvárajte sytič.

- (5) Prepnite spínač generátora do polohy „ON“ (zapnuté).
- (6) Potiahnite za štartovacie držadlo, kým neucítite odpor, a potom ho prudko potiahnite.
- (7) Po zahriatí motora otočte páku sytiča do polohy „OPEN“ (otvorené).
- (8) Nepoužívajte elektrické zariadenie, kým nezapnete istič do polohy „ON“.

2. Elektrické spúšťanie

- (1) Odstráňte všetky záťaž z výstupnej strany.
- (2) Otočte palivový ventil do polohy „ON“ (zapnuté).
- (3) Otočte páčku sytiča do polohy „CLOSE“ (zatvorené).

NOTICE

Pri štarte motora v teplom stave nezatvárajte sytič.

- (4) Prepnite spínač generátora do polohy elektrického štartovania.
- (5) Hneď po naštartovaní motora uvoľnite spínač generátora a spínač generátora sa automaticky vrátiť do otvorenej polohy.

- (6) Po zahriatí motora otočte páčku sytiča do polohy „OPEN“ (otvorené).

NOTICE

Prepnite spínač GENERÁTORA do polohy elektrického štartovania a podržte ho v tejto polohe viac ako 5 sekúnd, inak môže dôjsť k poškodeniu štartovacieho motora. Ak štartovanie zlyhá, uvoľnite spínač a pred ďalším pokusom počkajte 10 sekúnd.

Ak otáčky štartovacieho motora po určitej dobe rýchlo klesnú, znamená to, že batéria potrebuje dobiť.

7. VYPNUTIE MOTORA

- (1) Prepnite istič striedavého prúdu do polohy OFF (VYPNUTÉ).
- (2) Prepnite spínač generátora do polohy OFF (VYPNUTÉ).
- (3) Prepnite palivový ventil do polohy OFF.

NOTICE

Ak chcete v núdzovej situácii zastaviť motor, prepnite spínač generátora do polohy OFF.

8. ÚDRŽBA

Motor musí byť riadne udržiavaný, aby bola zabezpečená bezpečná, ekonomická a bezproblémová prevádzka, ako aj ochrana životného prostredia.

Aby bol benzínový motor v dobrom prevádzkovom stave, je potrebná pravidelná údržba. Je potrebné dôsledne dodržiavať nasledujúci harmonogram údržby a postupy rutinných kontrol

Frekvencia		Interval	Prvý mesiac alebo prvýkrát 20 hodín prevádzky	Potom každé 3 mesiace alebo každých 50 hodín prevádzky	Každý rok alebo každých 100 prevádzkových hodín
Položky					
Motorový olej	Kontrola – doplnenie	✓			
	Vymeniť		✓	✓	
Olej pre redukčnú prevodovku (ak je súčasťou výbavy)	Skontrolujte hladinu oleja	✓			
	Nahradiť		✓	✓	
Vzduchový filter	Skontrolujte	✓			
	Vyčistiť		✓		
	Vymeniť			✓	
Nádoba na usadeniny (ak je súčasťou vybavenia)	Vyčistiť				✓
Zapaľovacia sviečka	Skontrolujte – nastavte				✓*
Lapač iskier	Vyčistiť			✓	
Voľnobeh (ak je k dispozícii)**	Kontrola – nastavenie				✓
Vôľa ventilu **	Kontrola – nastavenie				✓
Palivová nádrž a palivový Filtra **	Čistý				✓
Palivové potrubie	Skontrolujte	Každé 2 roky (v prípade potreby vymeňte)			
Hlava valca, piest	Vyčistiť usadeniny uhlíka **	< 225 cm3, každých 125 hodín ≥225 cm3, každých 250 hodín			

* Tieto diely je potrebné vymeniť, ak je to potrebné.

** Tieto položky by mal udržiavať a opravovať náš autorizovaný predajca, ak majiteľ nemá vhodné náradie a nie je zručný v mechanickom údržbe.

NOTICE

- Ak benzínový motor často pracuje pri vysokých teplotách alebo pod veľkým zaťažením, vymeňte olej každých 25 hodín.
- Ak motor často pracuje v prašnom prostredí alebo v iných náročných podmienkach, čistite vzduchový filter každých 10 hodín; v prípade potreby vymeňte vzduchový filter každých 25 hodín.

- Je potrebné dodržiavať interval údržby a presný čas (hodinu), podľa toho, čo nastane skôr.

- Ak ste zmeškali plánovanú údržbu motora, vykonajte ju čo najskôr.

Pred vykonaním údržby zastavte motor. Umiestnite motor na rovnú plochu a odstráňte kryt



zapaľovacej sviečky, aby sa motor nemohol naštartovať. Nikdy nenašartujte motor v zle vetranej miestnosti alebo inom uzavretom priestore; zabezpečte, aby bolo pracovisko dobre vetrané. Výfukové plyny motora môžu obsahovať jedovatý CO, ktorý môže pri vdýchnutí spôsobiť šok, bezvedomie a dokonca smrť.

1. Výmena motorového oleja

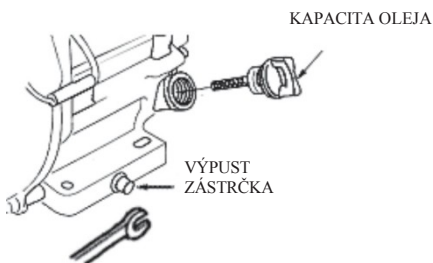
Vypustite olej, kým je motor teplý, aby ste zabezpečili úplné a rýchle vypustenie.

1. Vyberte meracie tyčinku a vypúšťaciu zátku a vypustite olej. 2. Vráťte

vypustnú zátku a pevne ju dotiahnite.

3. Doplňte olej a skontrolujte hladinu oleja.

Objem oleja: Olej je možné použiť len vtedy, ak je v oleji viac oleja: 1 l





Použitý motorový olej môže pri dlhodobom opakovanom kontakte spôsobiť rakovinu kože. Hoci je to nepravdepodobné, pokiaľ s použitým olejom nezaobchádzate denne, odporúčame vám, aby ste si po manipulácii s použitým olejom čo najskôr dôkladne umyli ruky mydlom a vodou.

Použitý motorový olej likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Odporúčame ho odniesť v uzavretej nádobe do miestneho servisného strediska alebo recyklačného centra na regeneráciu. Nevyhadzujte ho do koša ani nevyliievajte na zem.

2. Údržba vzduchového filtra

Znečistený čistič vzduchu obmedzuje prúdenie vzduchu do karburátora. Aby ste predišli poruche karburátora, pravidelne servisujte čistič vzduchu. Ak generátor prevádzkujete v extrémne zaprášených oblastiach, servisujte ho častejšie.



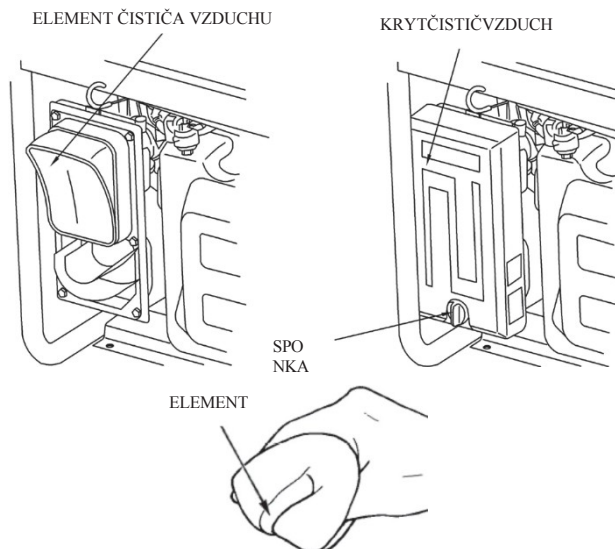
Použitie benzínu alebo horľavých rozpúšťadiel na čistenie filtračného prvku môže spôsobiť požiar alebo výbuch. Používajte iba mydlovú vodu alebo nehorľavé rozpúšťadlá.

NOTICE

Nikdy neprevádzkujte generátor bez čističa vzduchu. Mohlo by to spôsobiť rýchle opotrebovanie motora.

- (1) Otvorte sponu čističa vzduchu a otvorte kryt vzduchového filtra. Skontrolujte, či je filtračný prvok čističa vzduchu kompletný a čistý.
- (2) Ak je vzduchový filter znečistený, vyčistite ho: . Vyčistite vzduchový filter.

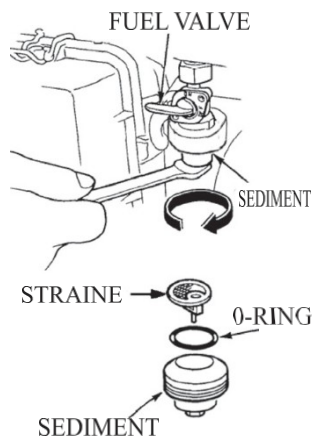
Namočte prvok do roztoku domáceho čistiaceho prostriedku a teplej vody, potom ho dôkladne opláchnite alebo umyte v nehorľavom rozpúšťadle alebo rozpúšťadle s vysokým bodom vznietenia: Naneste niekoľko kvapiek motorového oleja a potom ho vytlačte.



- (3) Znovu namontujte prvok čističa vzduchu a kryt.

3. Čistenie lapača usadenín paliva

- (1) Otočte palivový ventil do polohy OFF. Vyberte nádrž na usadeniny, O-kružok a filter v smere šípky.
- (2) Vyčistite nádobu na usadeniny a O-kružok



a sitko v nehorľavom rozpúšťadle alebo rozpúšťadle s vysokým bodom vznietenia.

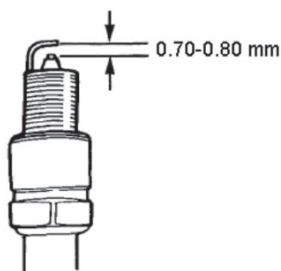
- (3) Vymeňte O-krúžok a sitko a naskrutkujte späť nádrž na usadeniny.
- (4) Otočte palivový ventil a skontrolujte, či nedochádza k úniku.

4. Servis zapalovacích sviečok

Odporúčané zapalovacie sviečky: F7RTC alebo iné ekvivalenty

- (1) Odstráňte kryt zapalovacej sviečky.
- (2) Na demontáž zapalovacej sviečky použite kľúč na zapalovaciu sviečku.
- (3) Vizualne skontrolujte zapalovaciu sviečku či nie je izolátor prasknutý; ak zistíte praskliny, vym
- (4) Zmerajte medzeru medzi elektródami pomocou meradla. V prípade potreby ju upravte opatrným ohnutím bočnej elektródy. Medzera by mala byť: 0,70 – 0,80 mm.
- (5) Skontrolujte podložku zapalovacej sviečky, aby ste sa uistili, že je v dobrom stave.
- (6) Znovu namontujte zapalovaciu sviečku, utiahnite ju kľúčom na zapalovacie sviečky a poklepte na podložku.

Presne namontujte späť kryt zapalovacej sviečky.



NOTICE

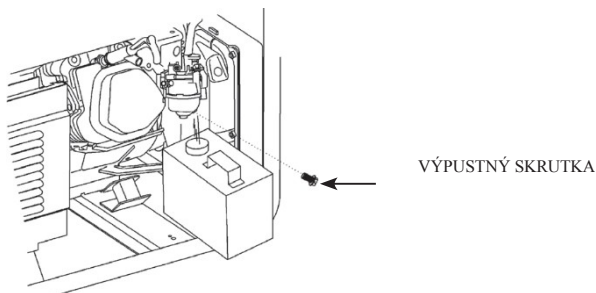
Použite zapalovaciu sviečku s vhodným teplotným rozsahom.

9. SKLADOVANIE

⚠ WARNING

Aby ste sa vyhli popáleninám alebo kontaktu s horúcimi časťami generátora, nebalte ani neskladujte generátor, kým nevychladne. Ak je potrebné ho skladovať dlhší čas, uistite sa, že skladovací priestor je čistý a suchý.

- (1) Vypustite palivo z palivovej nádrže, vyčistite filter, O-kružok a usadeniny a potom ich znovu bezpečne namontujte. Vypustite palivo z karburátora uvoľnením vypúšťacieho skrutku, potom ho znovu namontujte a pevne utiahnite skrutku karburátora.



⚠ WARNING

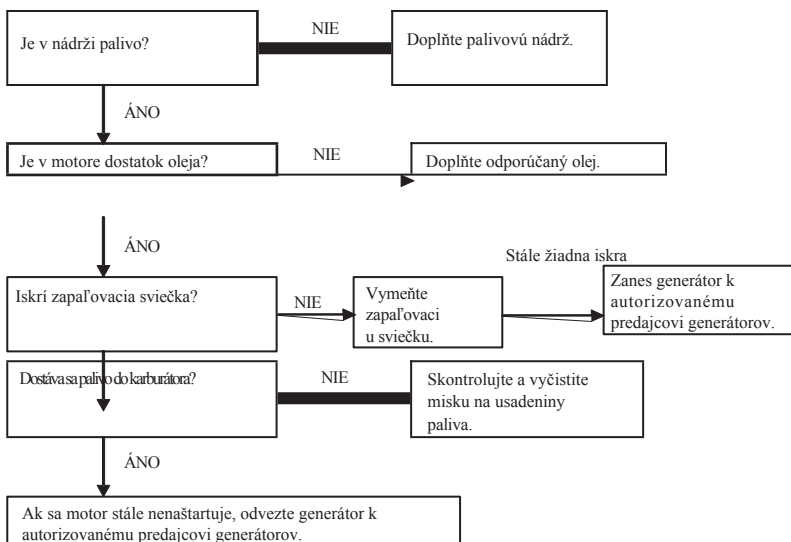
Benzín je za určitých podmienok vysoko horľavý a výbušný. Palivo vypustíte v dobre vetranom priestore pri vypnutom motore. Počas tejto činnosti nefajčíte a nedovoľte, aby sa v blízkosti vyskytovali plamene alebo iskry.

- (2) Odskrutkujte olejovú merku a odskrutkujte vypúšťací skrutku karteru, aby ste úplne vypustili olej. Potom odskrutkujte vypúšťací skrutku a doplňte nový olej až po hornú značku, nakoniec nasadíte olejovú merku.

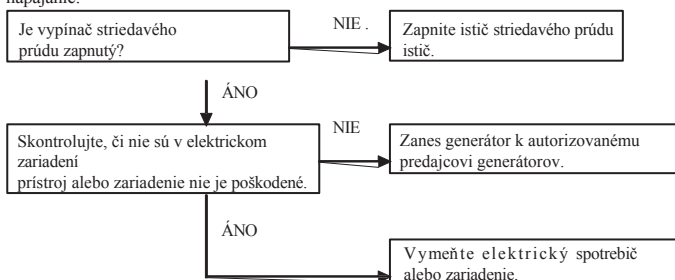
-
- (3) Vyberte zapalovaciu sviečku a nalejte do valca približne lyžicu čistého motorového oleja. Niekoľkokrát otočte motorom, aby sa olej rozptýlil, a potom vráťte zapalovaciu sviečku na miesto.
 - (4) Pomaly ťahajte za štartovacie držadlo, kým neucítite odpor. Nechajte sacie a výfukové ventily v polohe „zatvorené“.
 - (5) Umiestnite generátor na čisté miesto.

10. ODSTRÁNENIE PORÚCH

Motor sa nenašartuje:

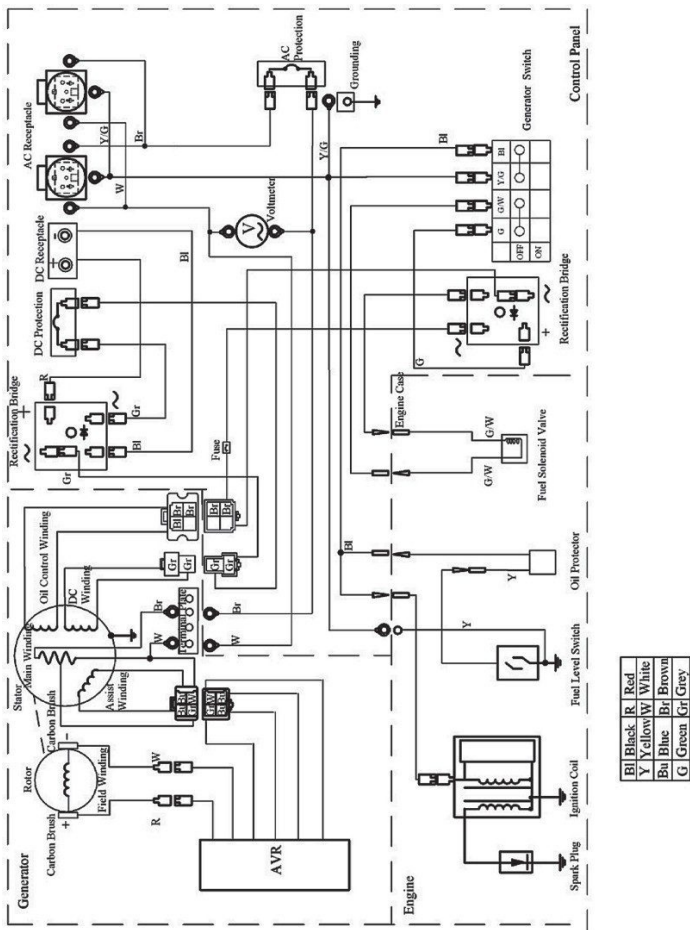


Nezabezpečené
napájanie:



11. SCHÉMA ZAPOJENIA

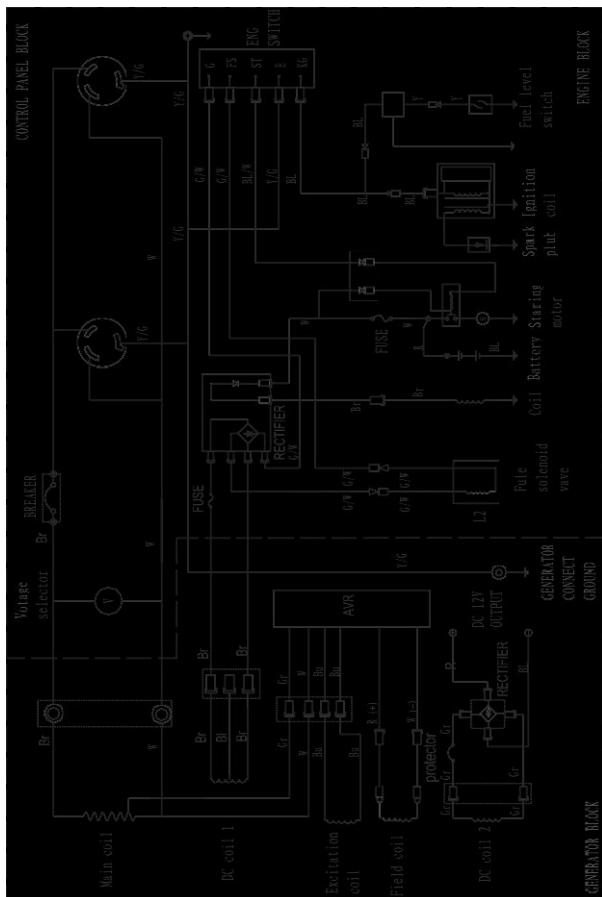
Štarter s navijakom



Recoil / elektrický štartér

Rd	Black	R	red
Y	yellow	W	white
Bl	blue	Br	Brown
G	green	Gr	Gray

OE	E	ST	C	PS
OFF				
START				



12. ŠPECIFIKÁCIE

	Položka	5 kW Ručný / elektrický štartér	5,5 kW Ručný/elektri cký štartér	6 kW Ručný/ele ktrický štartér	7 kW Spätný/el ektrický štartér	8 kW štartér s navijakom/el ektrický štartér
Benzinový motor	Benzinový motor	R390	R420		R440	R500
	Typ benzínového motora	Vzduchom chladený, štvorvalcový, OHV, jednovalcový				
	Zdvihový objem (ml)	389	420		438	500
	Zapaľovací systém	Tranzistorový magneto				
	Objem palivovej nádrže (litre)	25				
	Spotreba paliva (g/(kW·h))	≤375	≤374			
	Trvanie (hodiny)	8	7		8	7
	Objem oleja (litre)	1				
Generátor	Nabíjacie napätie (DC) (V)	12				
	Nabíjací prúd (DC) (A)	8,3				
	Menovitá frekvencia (Hz)	50				
	Menovité napätie (V)	220, 230, 240, 110/220, 115/230				
	Menovitý výstupný výkon (kW)	5	5,5	6	6,3	8
	Maximálny výstupný výkon (kW)	5,5	6	6,5	6,8	8,5
Generátor sada	Dĺžka (mm)	697				
	Šírka (mm)	554				
	Výška (mm)	549				
	Fáza	Jednoduché				
Príslušenstvo pre všeobecné použitie	Veľký čistič vzduchu	•	•	•	•	•
	Veľký tlmič výfuku	•	•	•	•	•
	Veľká palivová nádrž	•	•	•	•	•
	Ukazovateľ paliva	•	•	•	•	•
	Voltmeter	•	•	•	•	•
	Automatický regulátor napätia (AVR)	•	•	•	•	•
	Systém varovania pred nedostatkom oleja	•	•	•	•	•
	Spínač bez poistky	•	•	•	•	•
	Príslušenstvo pre elektrické štartovanie	•	•	•	•	•

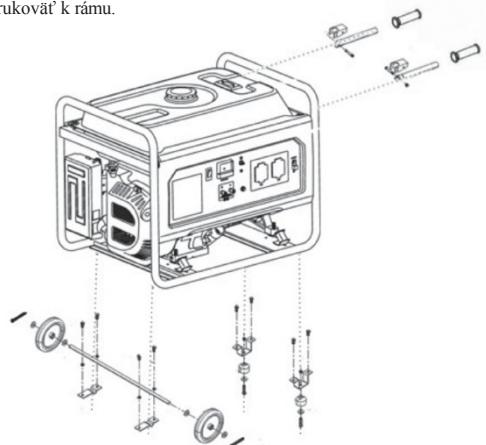
Poznámky: • znamená dostupné, - znamená nedostupné

	Položka	5 kW Spúšťač s navijako m/elektrický spúšťač (3-fázový)	5,5 kW Recoil/elektrický štartér (3 fázy)	6 kW Spúšťač s navijako m/elektrický spúšťač (3-fázový)	7 kW Spúšťač s navijako m/elektrický spúšťač (3 fázy)	8 kW Ručný/elektrický štartér (3 fázy)
Benzínový motor	Typ benzínového motora	R390	R420	R420	R440	R500
	Typ benzínového motora	Vzduchom chladený, 4-taktný, OHV, jednovalcový				
	Zdvihový objem (ml)	389	420		438	500
	Zapaľovací systém	Tranzistorový magneto				
	Objem palivovej nádrže (litre)	25				
	Spotreba paliva (g/(kW·h))	≤375	≤374			
	Trvanie (hodiny)	8	7		8	7
	Objem oleja (litre)	1				
Generátor	Nabíjacie napätie (DC) (V)	12				
	Nabíjaci prúd (DC) (A)	8,3				
	Menovitá frekvencia (Hz)	50				
	Menovité napätie (V)	220/380, 230/400, 240/415				
	Menovitý výstupný výkon (kW)	5	5,5	6	6,3	8
	Maximálny výstupný výkon (kW)	5,5	6	6,5	6,8	8,5
	Generátor sada	Dĺžka (mm)	697			
Šírka (mm)		554				
Výška (mm)		549				
Fáza		Tri				
Príslušenstvo Na všeobecné použitie	Veľký čistič vzduchu	•	•	•	•	•
	Veľký tlmič výfuku	•	•	•	•	•
	Veľká palivová nádrž	•	•	•	•	•
	Ukazovateľ paliva	•	•	•	•	•
	Voltmeter	•	•	•	•	•
	Automatický regulátor napätia (AVR)	•	•	•	•	•
	Systém varovania pred nedostatkom oleja	•	•	•	•	•
	Spínač bez poistky	•	•	•	•	•
	Príslušenstvo pre elektrické štartovanie	•	•	•	•	•

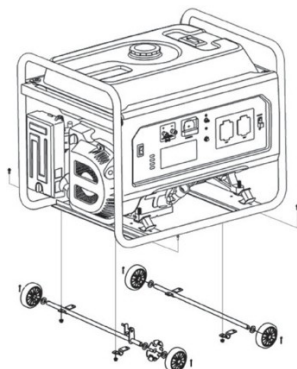
Poznámky: • označuje dostupnosť, - označuje nedostupnosť

13. KOLESÁ (VOLITEĽNÉ VYBAVENIE)

1. (1) Namontujte obe kolesá na nápravu kolesa pomocou tesnení a čapov.
- (2) Nainštalujte koleso na spodnú dosku rámu generátora pomocou skrutiek a matic.
- (3) Pripevnite rukoväť k rámu.



2. (1) Namontujte obe kolesá na nápravu pomocou tesnení a čapov.
- (2) Nainštalujte koleso na spodnú dosku rámu generátora pomocou skrutiek a matic.





Centrálny distribútor a poskytovateľ záruky Hahn &

Sohn GmbH

Auf der Schanze 20 93413

Cham

Tel.: **+490 9944 890 9 896**

www.hahn-sohn.de

Záručný/pozáručný servis
Hahn a syn s.r.o. Lelkova 186/4,
747 21 Kravaře

www.hahn-sohn.cz